

PROCESS WATER CHILLERS

PRODUCTS COLLECTION
2018 EDITION

www.eurochiller.com







PROCESS WATER CHILLERS

ECODESIGN
COMPLIANT



DY-NAX-P
Plates evaporator

DY-NAX-FT
Shell & tube evaporator



ADY-NAX-P
Plates evaporator

ADY-NAX-FT
Shell & tube evaporator

Caratteristiche principali

- Struttura in acciaio zincato pre-vernicciato
- Evaporatore a piastre saldato-brasate o a fascio tubiero
- Gruppi di accumulo e pompaggio esterni (optional)
- Compressori Scroll ad alto rendimento (gas R407c)
- Condensatori ad aria disposti a V
- **Sistema adiabatico per il pre-raffreddamento controllato dell'aria in ingresso ai condensatori (ADY-NAX)**
- Quadro elettrico IP54
- Pannello di controllo a microprocessore
- Versioni tropicalizzate fino a 52°C (gas R134a)
- Certificazioni: CE – PED
- La serie DY-NAX soddisfa i requisiti della Direttiva ECO-DESIGN in vigore dal 01.01.2018 (DY-NAX-P/FT)

Main features

EN

- Structure manufactured from pre-painted galvanized steel
- Brazed plate or shell & tube evaporator
- External pump and tank groups (optional)
- Highly efficient Scroll compressors (refrigerant R407c)
- V-shaped air condensers
- **Adiabatic system for the controlled pre-cooling of the air entering the condensers (ADY-NAX)**
- Electric panel manufactured to IP54
- Microprocessor control panel
- Tropicalized versions up to 52°C ambient (refrigerant R134a)
- Certificates: CE – PED
- The DY-NAX line complies with ECO-DESIGN Directive effective from 01.01.2018 (DY-NAX-P/FT)

Hauptmerkmale

DE

- Gerätegehäuse aus vorbeschichtetem verzinktem Stahl
- Platten- oder Rohrbündelverdampfer
- Externe Pumpen-Tankstationen (optional)
- Leistungseffiziente Scrollkompressoren (Kältemittel R407c)
- V-förmige luftgekühlte Kondensatoren
- **Adiabatisches System mit kontrollierter Vorkühlung der Kondensatorluft**
- Schaltkasten IP54 ausgeführt
- Mikroprozessorbedienfeld
- Tropische Versionen bis 52°C Lufttemperatur (Kältemittel R134a)
- Zertifizierungen: CE – PED
- Die DY-NAX-Kühlerserie erfüllt die Anforderungen der Richtlinie ECO-DESIGN gültig ab 01.01.2018 (DY-NAX-P/FT)

Caractéristiques générales

FR

- Structure en acier zingué pré-enduit
- Évaporateur à plaques soudo-brasées ou à faisceau tubulaire
- Groupes de pompes et réservoirs externe
- Compresseurs Scroll à haute performance (gaz R407c)
- Condenseurs à air disposés en V
- **Système adiabatique pour le refroidissement contrôlé de l'air à l'entrée des condenseurs**
- Armoire électrique en protection IP54
- Panneau de commande à microprocesseur
- Versions tropicalisées pour les températures de l'air jusqu'à 52°C (gaz R134a)
- Certifications: CE – PED
- La série DY-NAX satisfait aux exigences de la directive ECO-DESIGN en vigueur depuis le 01.01.2018 (DY-NAX-P/FT)

Características generales

ES

- Estructuras en acero zincado prerevestido
- Evaporador de placas soldadas o de tubos
- Grupos de acumulación y bombas externos (optional)
- Compresores Scroll para alto rendimiento (gas R407c)
- Condensadores de aire dispuestos en V
- **Sistema adiabático para una pre-refrigeración controlada del aire a la entrada de los condensadores**
- Cuadro eléctrico IP54
- Panel de control con microprocesador
- Versiones tropicalizadas para temperaturas del aire hasta 52°C (gas R134a)
- Certificaciones: CE – PED
- La serie DY-NAX cumple los requisitos de la Directiva ECO-DESIGN efectivo a partir del 01.01.2018 (DY-NAX-P/FT)

Vantaggi

- Installazione esterna senza alcuna protezione
- Agevole ispezionabilità dei componenti frigoriferi
- Pannello di comando remoto 7" touch-screen (optional)
- Versioni LN (low-noise) con ventilatori EC Brushless a basso numero di giri (optional)
- Massima efficienza energetica, minimo impatto nella rumorosità ambientale
- Ampia dotazione standard

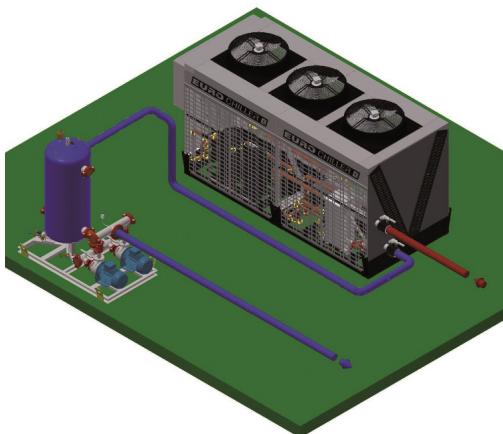


Pluses

- Outdoor installation without shelter
- Easy accessibility of the cooling components
- 7" touch screen remote panel (optional)
- LN (low-noise) versions with EC Brushless fans with low revs
- Highest energy efficiency, lowest noise impact
- Various standards

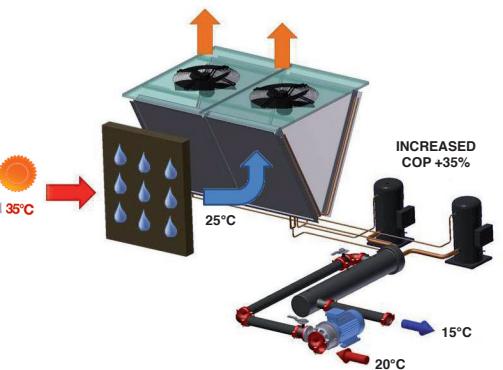
Vorteile

- Außenaufstellung ohne Wetterschutzabdeckung
- Leichte Zugänglichkeit der Kühlkomponenten
- Fernbedienfeld 7" touch-screen (optional)
- Geräuscharme LN (low-noise) Geräteversionen mit bürstenlosen EC-Motoren (optional)
- Höchste Energieeffizienz, geringe Geräuschentwicklung
- Große Auswahl an Optionen



Avantages

- Installations extérieures sans aucune protection
- Facilité d'accès aux composants su group froid
- Panneau à distance 7" touch screen (optional)
- Version insonorisée LN (low-noise) avec électro-ventilateurs EC Brushless à faible nombres de tours (optional)
- Rendement énergétique maximale, nuisance sonore minimale
- Large disponibilité d'équipement



Beneficios

- Instalación externa sin protecciones
- Fácil inspección de los componentes
- Panel remoto 7" touch screen (optional)
- Versión insonorizada LN (low-noise) con electroventiladores EC sin escobillas de bajas revoluciones (optional)
- Máxima eficiencia energética, mínimo impacto en la sonoridad ambiental
- Amplia disponibilidad de equipaciones

Remote control and system monitoring

HORIZON

SISTEMA DI GESTIONE HORIZON IMPIANTI SOTTO CONTROLLO HORIZON CONTROL SYSTEM INSTALLATIONS UNDER CONTROL

COS'È? WHAT'S IT?

VANTAGGI BENEFITS

HORIZON è un sistema di controllo intelligente in grado di controllare una rete di unità Eurochiller gestendole come se fossero un unico sistema, ottimizzandone il funzionamento, facendo interagire tutte le unità tra di loro in modo dinamico in funzione delle richieste dell'utenza e delle condizioni ambientali.

- Utilizzo di macchine standard per sistemi complessi
- Storizziazione parametri di funzionamento (allarmi, temperature ed altri eventuali dati rilevati da trasduttori presenti sulle unità)
- In caso di avaria del sistema HORIZON tutte le unità possono lavorare autonomamente in quanto dotate ognuna della propria logica di controllo indipendente
- Possibilità di "taratura sistema" direttamente da sede Eurochiller tramite connessione LAN è necessario fornire una connessione internet aperta in modo da poter accedere dalla sede Eurochiller
- Sistema già predisposto all'ampliamento con sistema ON-AIR

HORIZON is an intelligent system able to control Eurochiller units as if they were a single system, improving their operation and letting all units dynamically interact with each other according to the demands coming from the use and from the ambient conditions

- Use of standard units for complex systems
- Data logging (alarms, temperatures and other informations eventually surveyed by transducers fitted on the units)
- In case of failure of HORIZON control, single units are not stopped as they still have their own logics
- By a LAN connection EUROCHILLER may remotely set the system
- Possibility to include ON-AIR system



EUROCHILLER ON-AIR



SISTEMA DI CONTROLLO REMOTO ON-AIR ON-AIR REMOTE CONTROL SYSTEM

COS'È? WHAT'S IT?

VANTAGGI BENEFITS

ON-AIR è un sistema di controllo remoto per il monitoraggio dei sistemi di refrigerazione e termoregolazione realizzati da EUROCHILLER.

- SUPERVISIONE LOCALE: Monitoraggio in loco a cura dell'utilizzatore finale
- MONITORAGGIO REMOTO: Controllo in linea del funzionamento dell'unità e dei suoi parametri (a cura EUROCHILLER o centro assistenza autorizzato)
- ASSISTENZA REMOTA: Interazione con l'utilizzatore finale in caso di anomalie
- INTERVENTO IMMEDIATO: L'assistenza rileva in tempo reale la necessità di intervenire e può quindi reagire con immediatezza
- REPORT TRIMESTRALI: Report dettagliati delle condizioni di lavoro

ON-AIR is a remote control system designed and built to handle in the best way EUROCHILLER's products.

- LOCAL SUPERVISION: On site monitoring by the end-user
- REMOTE MONITORING: On-line control of the operation of the unit and of its parameters (EUROCHILLER or authorized technical service)
- REMOTE ASSISTANCE: Interaction with the end-user in case of malfunctions
- PROMPT INTERVENTION: The service is notified in real time when intervention is required and may react promptly
- QUARTERLY REPORTS: Detailed reports of operating conditions





Industry 4.0

INDUSTRIA 4.0 avrà conseguenze dirompenti per la produzione industriale analoghe a quelle che Internet ha avuto per la comunicazione. **Per questo motivo, da anni EUROCHILLER sviluppa soluzioni atte ad incentivare la collaborazione tra uomo e macchina e a migliorarne la connettività.**

Il nostri sistemi e tutte le nostri più recenti realizzazioni sono progettati per offrire all'utilizzatore un prodotto tecnologicamente all'avanguardia ed efficiente dal punto di vista energetico.

INDUSTRIA 4.0 è l'ennesima conferma di un percorso che rispecchia i valori e le strategie che da anni applichiamo concretamente all'interno della nostra realtà. L'integrazione fra prodotti e processi, tecnologie digitali ed expertise nell'ottica di prevenire e rispondere alle necessità dei mercati, è parte integrante del nostro DNA.

INDUSTRY 4.0 will have disruptive consequences for the industrial production similar to those which Internet had for communication. **For this reason, for years EUROCHILLER boosts the development of devices implementing the interaction between man and machine and improving connectivity.**

Our systems and our most recent products are designed to provide the user with a technologically advanced and energy-efficient solution, reducing consumptions.

INDUSTRY 4.0 reflects the values and the strategy that we have been applying concretely for years in our way of working. The integration between product and processes, digital technologies and expertise, in order to prevent and respond to the market needs, is integral part of our DNA.



Talking of us



LA FORZA DEL GRUPPO THE STRENGTH OF THE GROUP

Il marchio EUROCHILLER GROUP accoglie al proprio interno un team di aziende affermate ed altamente qualificate, che hanno capito come oggi 'fare squadra' sia uno dei requisiti per poter offrire ai propri clienti un ventaglio di opportunità completo, soddisfacente e qualitativamente all'avanguardia, proponendo i mezzi più moderni, i progetti più innovativi e le competenze più specialistiche, ma soprattutto il valore di uomini che credono in quello che fanno.



TROVIAMO SOLUZIONI PROBLEM SOLVERS

La filosofia Eurochiller nasce dalla progettazione: il nostro obiettivo è quello di crescere in rapporto alle problematiche che verranno proposte nei prossimi anni. Le nostre soluzioni sono studiate ad hoc per soddisfare le specifiche richieste di ogni cliente. Partiamo dal problema per arrivare ad una soluzione.

The Eurochiller Group comprises industry leading specialist companies that come together to offer its customers world class products and services of the highest quality. Our teams of experts deliver innovative solutions and provide specialist skills for cutting edge projects.

Eurochiller's philosophy starts from design: our target is that of growing together with the problems we'll meet on our way in the years to come. We manufacture products and develop bespoke solutions, tailored to fit each single customer. We start from a problem to find a solution.

SOLUZIONI COMPLETE E TECNICAMENTE PERFETTE COMPLETE AND TECHNICALLY PERFECT SOLUTIONS

I prodotti Eurochiller sono macchine evolute con particolari caratteristiche che si differenziano in base al tipo di utilizzo. Una gamma completa per soddisfare un mercato che cerca sempre le migliori prestazioni e la più completa affidabilità.

Eurochiller products are state of the art units with special and diverse characteristics, according to the use. A wide range, complying with the needs of a market always looking for the best performances and absolute reliability.

SOLUZIONI PER IL RISPARMIO ENERGETICO ENERGY SAVING SOLUTIONS

Lavoriamo da sempre per creare prodotti sempre più all'avanguardia ed efficienti, in grado di offrire soluzioni altamente tecnologiche e funzionali, nel rispetto dell'ambiente:

- 1991 - Primo chiller con free-cooler integrato
- 1996 - Sviluppo software dedicato per sistemi free-cooling
- 2002 - Utilizzo dell'Inverter sulla serie ABF
- 2008 - Presentazione del TFC auto-drenante
- 2010 - Presentazione di AMK (free-cooling per ABF)
- 2012 - Lancio della serie ADcooler (raffreddatori adiabatici)
- 2014 - Lancio della serie ADXevo (refrigeratori adiabatici)
- 2015 - Presentazione di ICETEMP
- 2016 - Presentazione di ABF-AGRI line
- 2018 - Presentazione della nuova serie ABF-EVO

We work since ever on efficiency and look for solutions reducing energy consumption and lowering their impact on the environment:

- 1991 - First chiller with integrated free-cooler
- 1996 - Development of dedicated software for free-cooling control
- 2002 - Use of the Inverter on ABF line
- 2008 - Introduction of self-draining TFC
- 2010 - Presentation of AMK (free-cooling system for ABF)
- 2012 - Launch of ADcooler (adiabatic coolers)
- 2014 - Launch of the ADXevo (adiabatic chillers)
- 2015 - Presentation of ICETEMP
- 2016 - Presentation of ABF-AGRI line
- 2018 - Presentation of the new ABF-EVO line

ASSISTENZA POST-VENDITA SERVICE BUSINESS UNIT

Contattarci è facile ed immediato grazie alla nostra linea telefonica diretta **+39 0384 298981**.

Contattandoci il cliente che necessita di aiuto, raggiungerà direttamente il nostro staff di professionisti, in grado di gestire in autonomia e con sollecitudine ogni richiesta, dalla più semplice richiesta di parti di ricambio alla formulazione di contratti di manutenzione programmata, passando attraverso le più articolate e diverse richieste di supporto tecnico post-vendita.

+39 0384 298981

You may easily contact us thanks to our dedicated phone line **+39 0384 298981**.

Through our Help Desk, the customer needing assistance can straight away speak to a staff of experts able to promptly react to any request, from the simplest enquiry for spare parts to the drawing of contracts for scheduled maintenance, passing through the most diverse after-sale service requests.

100%
italian company

*established
in* **1990**

85
employees

engineers **10**

3700
*more than
satisfied customers worldwide*

4000
*units
manufactured per year*

1
*service
business unit*

6
*people
into it*

motivated **40**
sales partner



PROCESS WATER CHILLERS

PRODUCTS COLLECTION
2018 EDITION

EUROCHILLER S.r.l. - Via Milano, 69 - 27030 Castello d'Agogna - PV - Italy
Tel. +39 0384.298985 - Fax +39 0384.298984 - Service +39 0384.298981
eurochiller@eurochiller.com - www.eurochiller.com

EUROCHILLER GROUP

